

·名著绘本系列·

荷塘月色

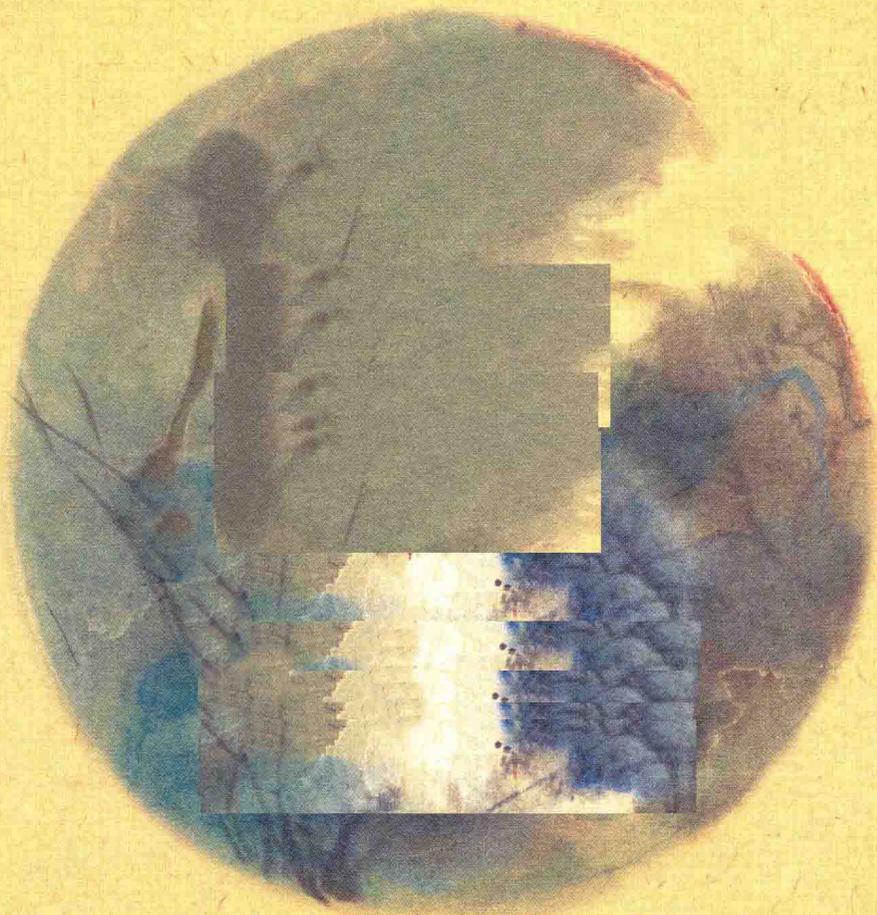
朱自清 / 文 徐一文 / 图

连环画出版社

·名著绘本系列·

荷塘月色

朱自清 / 文 徐一文 / 图



连环画出版社

图书在版编目(CIP)数据

荷塘月色 / 朱自清文; 徐一文图. -- 北京: 连环画出版社, 2014.9

ISBN 978-7-5056-2821-2

I. ①荷… II. ①朱… ②徐… III. ①散文集—中国—现代 IV. ①I266

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第160856号

蒲蒲兰绘本馆 名著绘本系列 **荷塘月色**

朱自清/文 徐一文/图

责任编辑: 朱薇 耿剑

策 划: 小 汇

特约编辑: 马 跃

出版发行: 连环画出版社

(邮编 100735 北京市东城区北总布胡同32号)

经 销: 新华书店

印 制: 鸿博昊天科技有限公司

版 次: 2014年11月第1版 2014年11月第1次印刷

开 本: 889mm×1194mm 1/16

印 张: 2.5

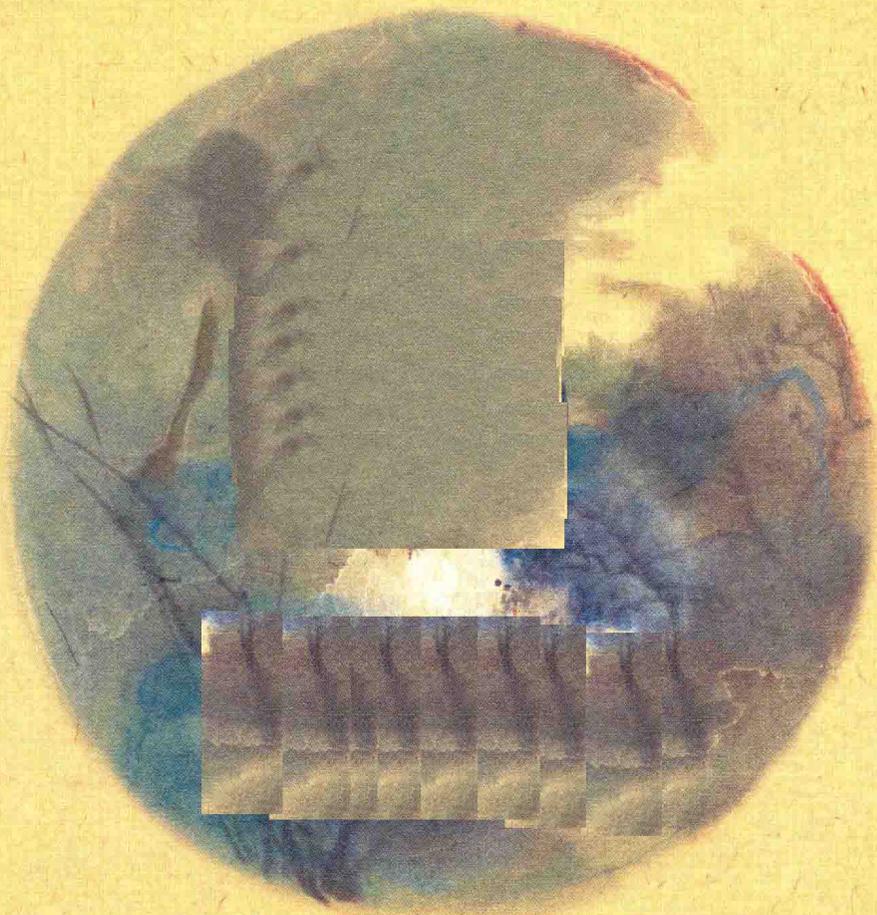
书 号: ISBN 978-7-5056-2821-2

定 价: 36.80元

·名著绘本系列·

荷塘月色

朱自清 / 文 徐一文 / 图

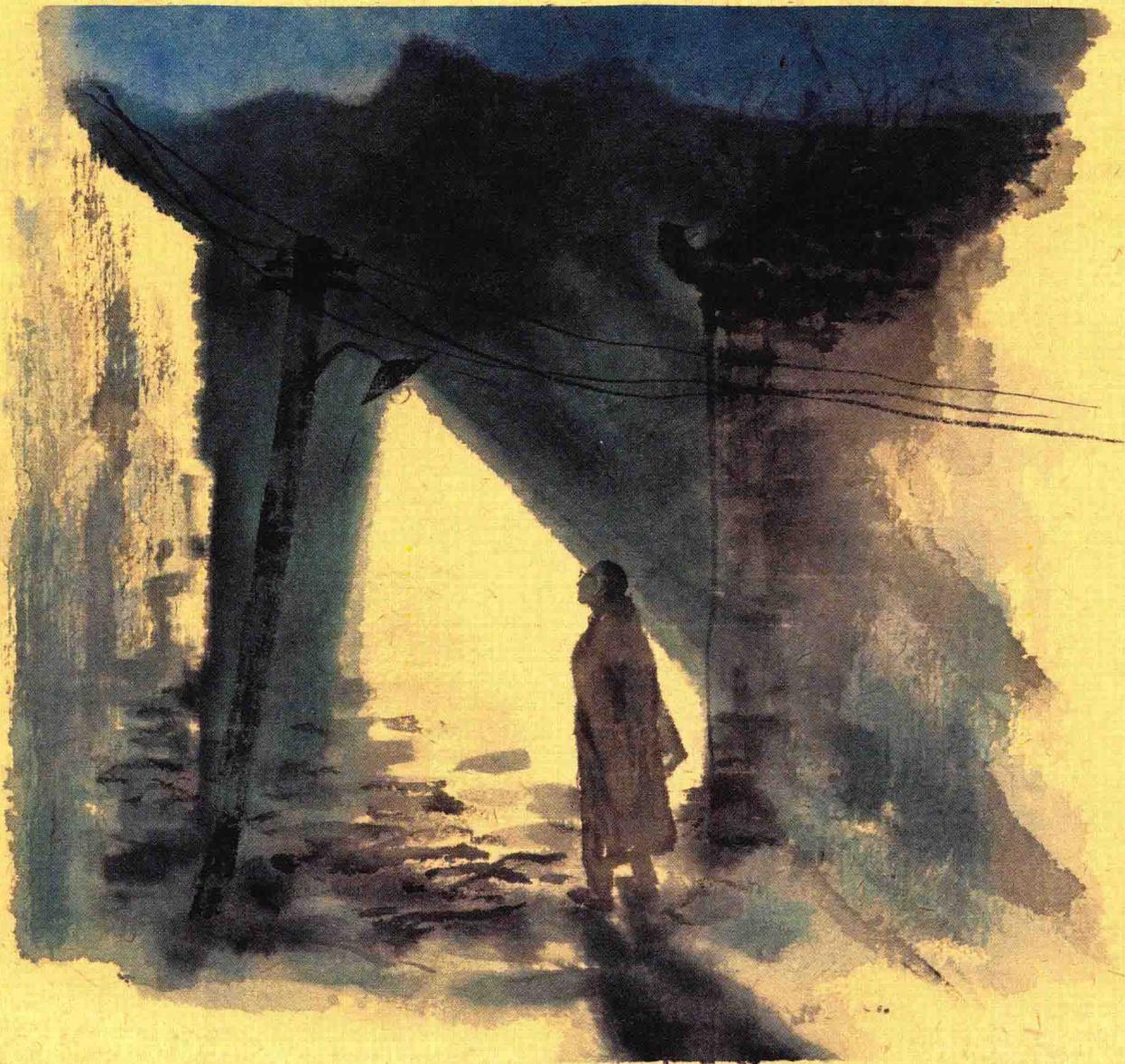


连环画出版社



A traditional Chinese ink wash painting depicting a night scene. A large, bright yellow full moon dominates the upper left portion of the frame. Below the moon, a dark blue pond reflects the light. In the lower right, a person is seated, looking towards the moon. The background features stylized green and blue hills and trees. The overall style is characteristic of traditional Chinese ink wash art, with a focus on natural elements and a sense of tranquility.

这几天心里颇不宁静。今晚
在院子里坐着乘凉，忽然想起日
日走过的荷塘，在这满月的光里，
总该另有一番样子吧。



月亮渐渐地升高了，墙外马路上孩子们的欢笑，已经听不见了；妻在屋里拍着闰儿^①，迷迷糊糊地哼着眠歌。我悄悄地披了大衫，带上门出去。

沿着荷塘，是一条曲折的小煤屑路。这是一条幽僻的路；白天也少人走，夜晚更加寂寞。荷塘四面，长着许多树，^{wéng}蓊蓊郁郁^②的。路的一旁，是些杨柳，和一些不知道名字的树。没有月光的晚上，这路上阴森森的，有些怕人。今晚却很好，虽然月光也还是淡淡的。

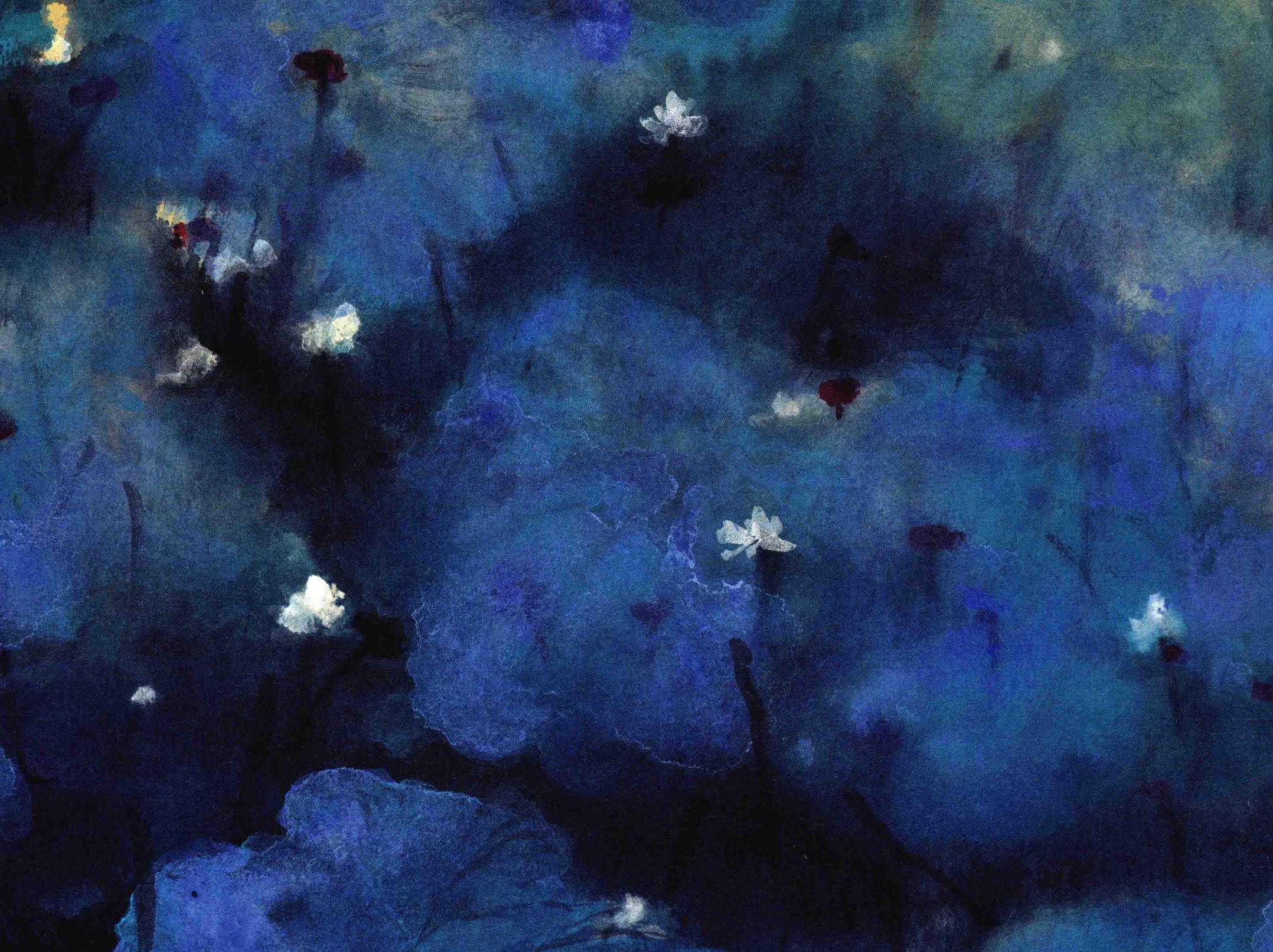


路上只我一个人，背着手踱着。
这一片天地好像是我的；我也像超出了平常的自己，到了另一个世界里。

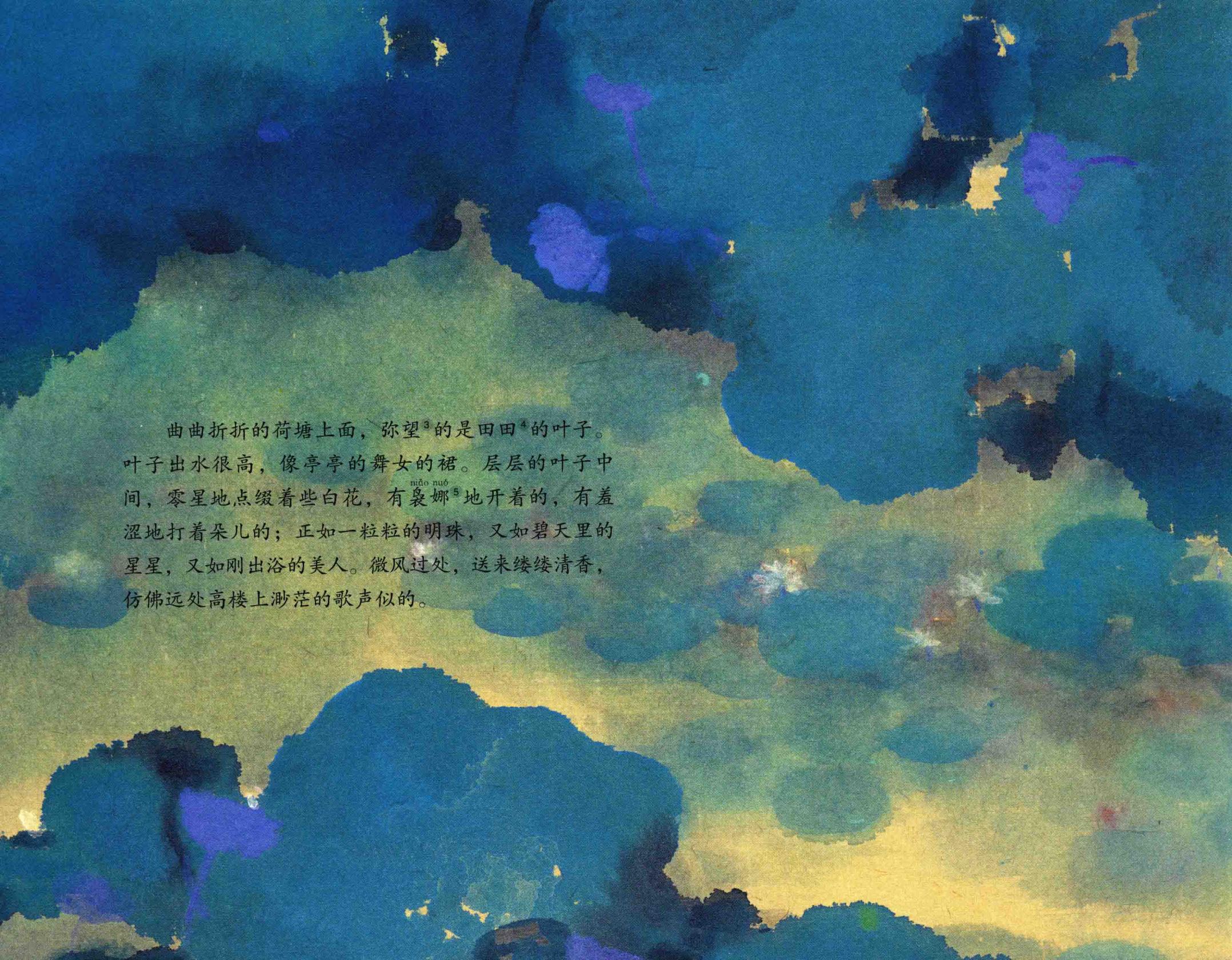




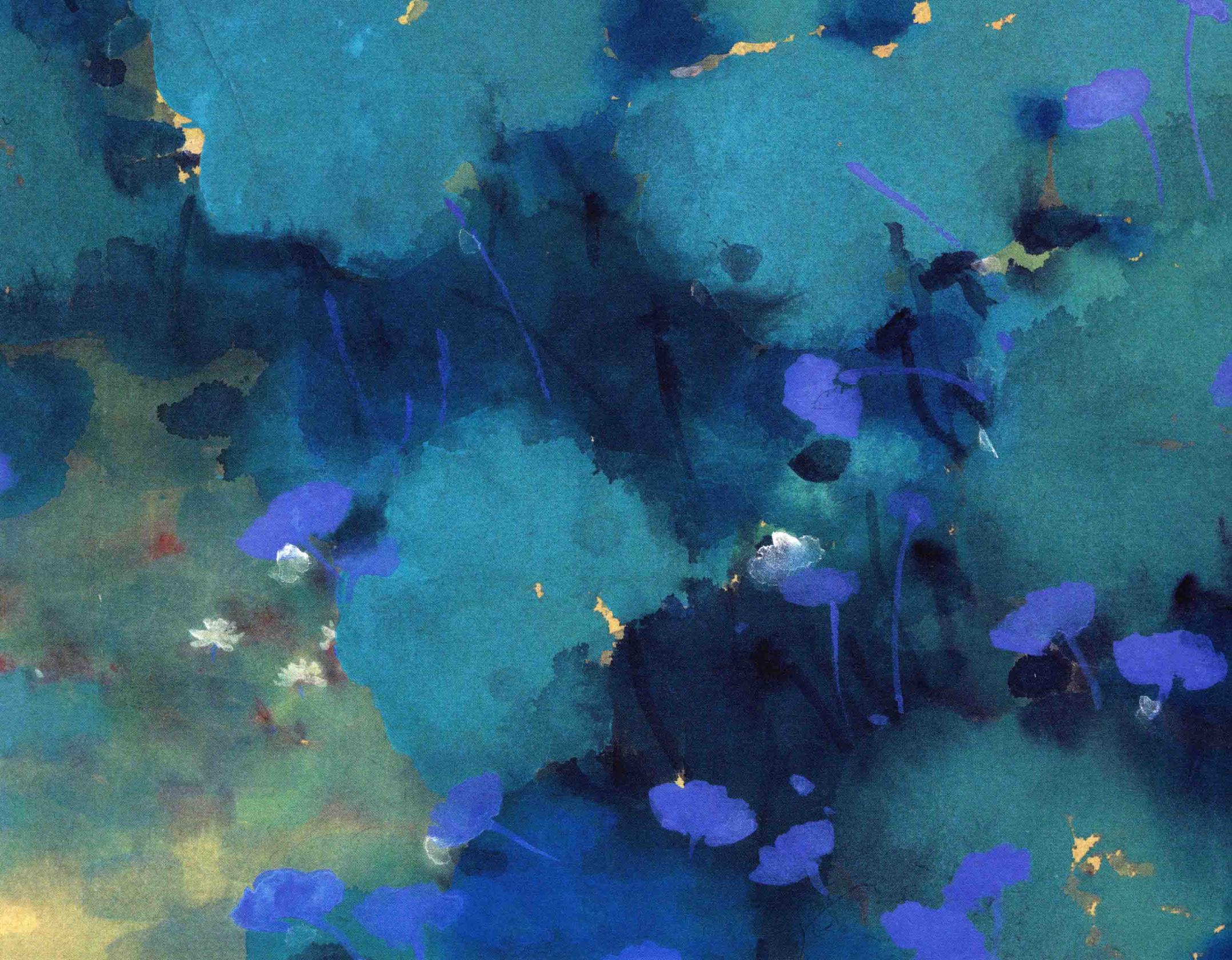
我爱热闹，也爱冷静；
爱群居，也爱独处。像今晚
上，一个人在这苍茫的月下，
什么都可以想，什么都可以
不想，便觉是个自由的人。
白天里一定要做的事，一定
要说的话，现在都可不理。
这是独处的妙处，我且受用
这无边的荷香月色好了。







曲曲折折的荷塘上面，弥望³的是田田⁴的叶子。
叶子出水很高，像亭亭的舞女的裙。层层叶子中
间，零星地点缀着些白花，有袅娜⁵地开着的，有羞
涩地打着朵儿的；正如一粒粒的明珠，又如碧天里的
星星，又如刚出浴的美人。微风过处，送来缕缕清香，
仿佛远处高楼上渺茫的歌声似的。



这时候叶子与花也有一丝的颤动，像闪电般，霎时传过荷塘的那边去了。叶子本是肩并肩密密地挨着，这便宛然^⑥有了一道凝碧的波痕。叶子底下是脉^{mò}脉⁷的流水，遮住了，不能见一些颜色；而叶子却更见风致^⑧了。

月光如流水一般，静静地泻在这一片叶子和花上。薄薄的青雾浮起在荷塘里。叶子和花仿佛在牛乳中洗过一样；又像笼着轻纱的梦。虽然是满月，天上却有一层淡淡的云，所以不能朗照；但我以为这恰是到了好处——酣眠固不可少，小睡也别有风味的。

